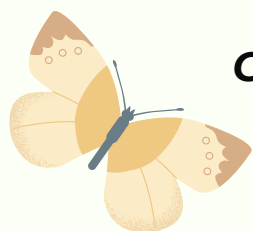


NOVEMBER 19TH, 2023



# ADAPTED CONCERT DUO CECILIA

*Presented in collaboration by Ottawa Chamberfest  
and Lotus Centre for Special Music Education*



**GERTRUDE LÉTOURNEAU, FLUTE**  
**CATHERINE DONKIN, PIANO**



*Thank you for joining us for another adapted concert! Keep reading to learn more about the composers, and types of music you will hear during the concert. There are also some fun activities for you to try before or after the concert!*



## Piccolo



The Piccolo is half-size flute and a member of the woodwind family of musical instruments. Sometimes referred to as a "baby flute". The modern piccolo has similar fingerings as the flute but the sound it produces is an octave higher. Enjoy listening to it at the concert!

*Composer  
Spotlight*

## **Georges Bizet (1838-1875)**



Georges Bizet was born in Paris, France. Both his parents were musicians, and they actually wanted their son to become a composer when he grew up! Bizet loved music, but he also loved to read books. His parents wound up hiding his books so that he would spend more time on his music.

When Georges was 10 years old, he went to the Paris Conservatory and graduated from the Conservatory with awards in both composition and piano.

Bizet composed operas. His most famous opera is Carmen. You will hear an excerpt from Carmen at the concert.

# French Folk Songs

"À la claire fontaine" By the clear fountain is a traditional French song, which has also become very popular in Canada, particularly in Quebec and the Maritime provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island. Here are the lyrics for this song



**À la claire fontaine m'en allant promener  
J'ai trouvé l'eau si belle que je m'y suis baignée.**

**Il y a longtemps que je t'aime, jamais je ne  
t'oublierai**

**Sous les feuilles d'un chêne, je me suis fait sécher.  
Sur la plus haute branche, un rossignol chantait.**

**Chante, rossignol, chante, toi qui as le cœur gai.  
Tu as le cœur à rire... moi je l'ai à pleurer.**

**J'ai perdu mon ami sans l'avoir mérité,  
Pour un bouquet de roses que je lui refusai...**

**Je voudrais que la rose fût encore au rosier,  
Et que mon doux ami fût encore à m'aimer.**



## Nature and Animals !

**During the concert, the performers will talk about different animals. Enjoy listening to the pieces..meanwhile:**

**You can draw the animals that they mention at the concert**



**You can pretend to move like one of these animals or nature forces. For example, fly like a bird or swing like falling leafs**

